

JANINA RADEJ

FRANCUSKI

W TŁUMACZENIACH

PRAKTYCZNY KURS JĘZYKOWY

SŁOWNICTWO

NOWY SPOSÓB NAUKI • SETKI ZDAŃ • BLOKI TEMATYCZNE • PRZYSTĘPNY UKŁAD STRON

Korekta i konsultacje: Sébastien Ducourtieux, Virginie Little, Justyna Hołosyniuk

Korekta polonistyczna: Marcin Łągiewka

Redaktor prowadząca: Urszula Dobrowolska

Ilustracje: Magdalena Bury

Projekt okładki: Bartosz Dobrowolski

Lektorzy: Sébastien Ducourtieux, Martyna Chuderska

Realizacja nagrań: Folia Soundstudio



ISBN: 978-83-66384-68-2

Wydanie I, 2022

Preston School & Publishing

ul. Kolejowa 15/17

01-217 Warszawa

www.prestonpublishing.pl

e-mail: biuro@prestonpublishing.pl

Wszelkie prawa zastrzeżone. Rozpowszechnianie i kopiowanie całości lub części niniejszej publikacji jest zabronione bez pisemnej zgody wydawcy. Zabrania się jej publicznego udostępniania w internecie oraz odsprzedaży.

Autorka oraz wydawnictwo Preston Publishing dołożyli wszelkich starań, by informacje zawarte w tej publikacji były przedstawione starannie i rzetelnie. Jeśli zauważysz miejsce wymagające erraty lub zechcesz przekazać nam swoje sugestie dotyczące publikacji, napisz do nas na biuro@prestonpublishing.pl.

Design, Concept & Layout Copyright © 2013-2022 Preston School & Publishing

Copyright © 2022 Preston School & Publishing

Spis treści

1 Verbes utiles. Partie 1 8	16 Maison. 66
Przydatne czasowniki. Część 1	Dom
2 Adjectifs utiles. Partie 1 12	17 Salle de bains et chambre 70
Przydatne przymiotniki. Część 1	Łazienka i sypialnia
3 Description physique 16	18 Réparations et nettoyage 72
Wygląd zewnętrzny	Naprawy i sprzątanie
4 Traits de caractère. 18	19 Parents et enfants 76
Cechy charakteru	Rodzice i dzieci
5 Relations humaines 22	20 Adjectifs utiles. Partie 2. 78
Relacje międzyludzkie	Przydatne przymiotniki. Część 2
6 Professions 24	 Bilan 2 82
Zawody	
7 Parties du corps 28	21 Verbes utiles. Partie 3 88
Części ciała	Przydatne czasowniki. Część 3
8 Verbes concernant le corps. 32	22 Dans la ville. 92
Czasowniki związane z ciałem	W mieście
9 Vêtements 36	23 Géographie. 96
Ubrania	Geografia
10 Produits de beauté. 40	24 Temps qu'il fait. 100
Kosmetyki	Pogoda
 Bilan 1 42	25 Sur la plage 102
	Na plaży
11 Verbes utiles. Partie 2 48	26 Animaux 106
Przydatne czasowniki. Część 2	Zwierzęta
12 Fruits et légumes 52	27 Parties du corps des animaux . . . 110
Owoce i warzywa	Części ciała zwierząt
13 Nourriture 56	28 Fleurs, arbres et autres plantes. 112
Jedzenie	Kwiaty, drzewa i inne rośliny
14 Récipients et expressions des quantités 60	29 Pays et nationalités 114
Pojemniki i określenia ilości	Kraje i narodowości
15 Cuisine 62	30 Problèmes environnementaux . . 118
Gotowanie	Problemy środowiskowe

	Bilan 3	120	41	Santé	164
				Zdrowie	
31	Verbes utiles. Partie 4	126	42	Accidents	168
	Przydatne czasowniki. Część 4			Wypadki	
32	Moyens de transport	130	43	Délinquance	170
	Środki transportu			Przestępczość	
33	Voitures et vélos	134	44	Tribunal, police, prison	174
	Samochody i rowery			Sąd, policja, więzienie	
34	Sport	138	45	Mort	176
	Sport			Śmierć	
35	Passe-temps et hobbies	142	46	État et politique	178
	Czas wolny i zainteresowania			Państwo i polityka	
36	Formes et mesures	146	47	Science et technologie	182
	Kształty i miary			Nauka i technologia	
37	Livres et presse	148	48	Éducation	186
	Książki i prasa			Edukacja	
38	Cinéma	152	49	Noms utiles	190
	Kino			Przydatne rzeczowniki	
39	Festivités	154	50	Adjectifs utiles. Partie 3	194
	Uroczystości			Przydatne przymiotniki. Część 3	
40	Musique	156		Bilan 5	198
	Muzyka				
	Bilan 4	158		Réponses	204
				Odpowiedzi	



MP3 KURS
AUDIO

Jak pobrać nagrania MP3?

1. Wejdź na stronę **dopobrania.prestonpublishing.pl** i kliknij **Pobierz pliki audio**.
2. Załóż konto lub zaloguj się, a następnie wpisz **indywidualny kod** w widocznym polu i kliknij przycisk **Dodaj**.
3. Pliki MP3 znajdziesz w zakładce **Moja biblioteka** po kliknięciu na okładkę tej książki. Możesz je pobrać lub słuchać nagrań bezpośrednio na stronie.

Jeśli napotkasz jakiegokolwiek problemy z dostępem do plików, skontaktuj się nami, wysyłając e-mail na adres: **ksiegarnia@prestonpublishing.pl**.

Wprowadzenie

Niniejsza książka jest drugą częścią serii *Francuski w tłumaczeniach. Słownictwo*. Jej zadaniem jest pomoc w opanowaniu słownictwa na poziomie średnio zaawansowanym. Dzięki pracy z naszym podręcznikiem nabierzesz biegłości w posługiwaniu się francuską leksyką nawet w wymagających sytuacjach komunikacyjnych.

Struktura książki

Każdy rozdział tego podręcznika obejmuje inny temat leksykalny. Znajdziesz w nim zestawienie słownictwa na poziomie B1-B2 oraz listę zdań wraz z tłumaczeniami, które zawierają poznawane wyrazy użyte w różnych kontekstach. Naukę zacznij od zapoznania się ze znaczeniami ułożonych alfabetycznie słów. Następnie Twoim zadaniem będzie przetłumaczenie polskich zdań, zapisanie swoich tłumaczeń i sprawdzenie ich poprawności poprzez porównanie ich z wersjami francuskimi podanymi na następnej stronie. Podczas tłumaczenia przydadzą Ci się umieszczone po prawej stronie wskazówki, w których znajdziesz wiele cennych objaśnień leksykalnych, synonimy, popularne idiomy i kolokacje oraz informacje na temat często popełnianych błędów. Dodatkiem do książki są testy sprawdzające stopień przyswojenia materiału oraz zawierające ćwiczenia, które pozwalają użyć słownictwa w dłuższych wypowiedziach. Dzięki nim zweryfikujesz swoją wiedzę oraz utrwalisz poznane słowa.

Ćwiczenie z kursem audio

Do książki dołączony jest kurs audio, który można pobrać z naszej strony internetowej (na stronie 5 znajdziesz instrukcję, jak uzyskać do niego dostęp). Ułatwi Ci on naukę słownictwa i używanie języka francuskiego w praktyce. Nagrania pozwalają ćwiczyć poprawną wymowę poznawanych słów, a także umiejętność używania ich w kontekście, a przy tym doskonalić poprawność gramatyczną i leksykalną.

Praca z kursem polega na odsłuchiwaniu wyrazów lub zdań w języku polskim, ustnym tłumaczeniu ich i porównywaniu tłumaczenia z odtwarzaną po chwili wersją francuską, a następnie powtarzaniu jej za lektorem. Zachęcamy do powtarzania nagrań z danego rozdziału aż do momentu, gdy nie będzie Ci on już sprawiał trudności. Zwracaj przy tym uwagę na intonację i artykulację. Oprócz kursu polsko-francuskiego udostępniamy również jego wersję ze słowami i zdaniami tylko po francusku. Słuchanie jej pomoże Ci ćwiczyć umiejętność rozumienia ze słuchu.

Przeznaczenie książki

Praca z tym podręcznikiem będzie świetnym uzupełnieniem nauki gramatyki języka francuskiego. Na pewno przyda się on tym, którzy pragną opanować, przećwiczyć lub powtórzyć słownictwo na poziomie średnio zaawansowanym (B1-B2), a także sprawdzić swoje umiejętności i przetestować wiedzę. Jest on wprost idealnym narzędziem dla tych, którzy uczą się samodzielnie.

Pamiętaj, że ćwiczenia tłumaczeniowe nie mają na celu uczenia się zdań na pamięć, lecz służą rozwijaniu umiejętności odzwierciedlania polskich zdań w języku obcym oraz szybkiego przywoływania kontekstów. Systematyczne wykonywanie tej formy ćwiczeń zagwarantuje Ci językową pewność siebie. Zaskoczy Cię to, jak szybko zrobisz duże postępy w nauce.

Autorka i zespół Preston Publishing



à carreaux	w kratę	braguette (f.)	rozporek	chaussures à talon	buty na obcasie
à fleurs	w kwiaty	bretelles (f. pl.)	szelki	chemise (f.) de nuit	koszula nocna
à pois	w groszki/kropki	caleçon (m.)	bokserki	cintre (m.)	wieszak
à rayures, rayé	w paski	capuche (f.)	kaptur	col (m.)	kołnierz
ample	luźny	cardigan (m.)	rozpinany sweter	collier (m.)	naszyjnik
bottes (f. pl.) en caoutchouc	kalosze	casquette (f.)	czapka z daszkiem	culotte (f.)	majtki, figi
bouffant	workowaty	chaussons (m. pl.)	kapcie	daim (m.)	zamsz
bouton (m.) de manchette	spinka do mankietów	chaussures à semelle épaisse	buty na koturnie	décolleté (m.)	dekolt
bracelet (m.)	bransoletka			écharpe (f.)	chusta, szalik
				en cuir	skórzany

1. Nie możesz pójść w tej workowatej bluzie na bal. Załóż garnitur, eleganckie buty i muchę.
2. W tym sklepie możesz dostać wszystkie rodzaje bielizny, zarówno dla kobiet, jak i dla mężczyzn.
3. Są tam biustonosze, majtki, bokserki, slipy, a także rajstopy.
4. Szelki i ubrania w kwiaty znów stają się modne (dosł. wracają do mody).
5. Otwórz suwak aktówki i wszystko wyjmij.
6. Wyrzuć tę czapkę z daszkiem i ten szalik. Są zupełnie (dosł. totalnie) znoszone.
7. Czy uważasz, że ten rozpinany sweter będzie pasował do mojej czerwonej jedwabnej sukienki?
8. Drewniaki i buty na koturnie nie są dla mnie. Czuję się bardzo niekomfortowo (dosł. niewygodnie), gdy je noszę.
9. Ile jest typów kołnierzy? Każda z tych koszul wydaje się mieć inny.
10. Czy mógłby mi pan pokazać jakieś spinki do mankietów, które pasowałyby do tego krawata i marynarki?
11. Masz rozpięty rozporek. Zapnij go.
12. Zwykle zakładam buty na płaskiej podeszwie, chyba że idę na imprezę, w którym to przypadku zawsze noszę buty na wysokim obcasie.
13. Muszę przynieść z poddasza moje letnie buty: japonki i sandały.

UBRANIA



fermeture (f.) éclair	zamek	manchette (f.)	mankiet	survêtement (m.)	dres
fournure (f.)	futro	nœud (m.) papillon	mucha	sweat (m.) (à capuche)	bluza (z kapturem)
haut (m.)	top, koszulka	poche (f.)	kieszeń	tissu (m.)	tkanina
imperméable (m.)	plaszcz przeciw-deszczowy	sabots (m. pl.)	drewniaki	tongs (f. pl.)	japonki
lacets (m. pl.)	sznurówki	sandales (m. pl.)	sandały	uni	gładki, bez wzorów
lin (m.)	len	soie (f.)	jedwab	uniforme (m.) scolaire	mundurek szkolny
maillot (m.) (de corps)	podkoszulek	sous-vêtements (m. pl.)	bielizna	zip (m.)	suwak
manche (f.)	rękaw	soutien-gorge (m.)	biustonosz		

1. Tu ne peux pas porter ce sweat bouffant / très ample à un bal. Mets un costume, des chaussures élégantes et un nœud papillon.

2. Dans cette boutique, tu peux obtenir toutes sortes de sous-vêtements, aussi bien pour femmes que pour hommes.

3. Il y a là des soutiens-gorge, des culottes, des caleçons, des slips et aussi des collants.

4. Les bretelles et les vêtements à fleurs reviennent à la mode.

5. Ouvre le zip de la valise et sors tout.

6. Jette cette casquette et cette écharpe. Elles sont totalement usées.

7. Est-ce que tu penses que ce cardigan sera assorti à ma robe en soie rouge ?

8. Les sabots et les chaussures à semelle épaisse ne sont pas pour moi. Je me sens très mal à l'aise de les porter.

9. Il y a combien de types de cols ? Chacune de ces chemises semble en avoir un différent.

10. Pourriez-vous me montrer, monsieur, quelques boutons de manchette qui iraient avec cette cravate et cette veste ?

11. Ta braguette est ouverte. Ferme-la.

12. Je mets généralement des chaussures plates sauf si je vais à une fête, auquel cas je porte toujours des chaussures à talon haut.

13. J'ai besoin d'apporter mes chaussures d'été du grenier : des tongs et des sandales.

Ubranie luźne czy workowate możemy określić jako *un vêtement bouffant* lub *un vêtement sac*. A oto inne przymiotniki o znaczeniu szeroki, luźny: *large, ample, lâche, flottant*. Wszystkie z nich można połączyć z przysłówkiem *très* lub *trop*, np. *une jupe trop lâche* – zbyt luźna spódnica. Określenie *un nœud papillon* (dosł. kokarda motyl) oznacza muchę.

Porównaj liczbę pojedynczą i mnogą poniższych słów:
un soutien-gorge (biustonosz) → *des soutiens-gorge* (biustonosze)
un collant (jedna para rajstop) → *des collants* (kilka par rajstop)
une culotte (jedna para majtek) → *des culottes* (kilka par majtek)
un caleçon (jedna para bokserów) → *des caleçons* (kilka par bokserów).

Na suwak (*le zip*) mówimy też *une fermeture éclair* – zamek błyskawiczny. Istnieje też czasownik *zipper*, znaczący *zapinać na suwak*.

Zamiast zwrotu *être assorti à* możemy użyć *aller avec*: *ce cardigan va aller avec ma robe*.

Zwróć uwagę na obecność zaimka *en* przed czasownikiem w drugim zdaniu. Zastępuje on rzeczownik *un col*: *avoir un col différent* → *en avoir un différent*.

Oto wybrane słownictwo związane z koszulami:

<i>une manche</i>	rękaw
<i>une manchette</i>	mankiet
<i>un bouton</i>	guzik
<i>des boutons de manchette</i>	spinki do mankietów

14.	Powieś swój szkolny mundurak na wieszaku. Inaczej się pogniecie.	
15.	Zapnij bluzę i załóż kaptur.	
16.	Twoje sznurówki są rozwiązane. Uważaj, żebyś się nie przewrócił. A najlepiej (dost. lepiej jeszcze) je zawiąż!	
17.	Jaką biżuterię powinnam założyć na wieczór? Tylko kolczyki czy również naszyjnik i bransoletkę?	
18.	Nie możesz wyjść ubrana w sukienkę z tak głębokim dekoltem.	
19.	Wolisz spać w koszuli nocnej czy w piżamie?	
20.	Właśnie mnie okradli. Miałam portmonetkę w kieszeni, a teraz jej (już) tam nie ma.	
21.	Dzisiejsza pogoda zmusiła mnie do założenia wodoodpornych ubrań: płaszcza przeciwdeszczowego i kaloszy.	
22.	Czy powinnam założyć moją jedwabną bluzkę z długim rękawem, czy koszulkę na ramiączkach bez wzorów?	
23.	Do tej sukienki powinnaś założyć biustonosz bez ramiączek.	
24.	Uwielbiam zakładać kapcie i dres, gdy wracam do domu.	
25.	Ta kamizelka w kropki jest za wąska. Nie mogę jej zapiąć.	
26.	Nie możesz założyć podkoszulka w kratkę pod koszulę w paski. Prześwituje.	
27.	Weź buty sportowe, dres i bieliznę. Idziemy na siłownię.	
28.	Zamek w mojej torebce jest zepsuty. Nie mogę go rozsunąć.	
29.	Czy możesz mi pomóc rozwiązać sznurówki?	
30.	Zwykle noszę bawełniane koszulki, wełniane swetry i skórzaną kurtkę.	
31.	– Z jakiego materiału jest zrobiony ten płaszcz: z lnu czy zamszu? – To jest futro.	
32.	Jaka koszulka pasowałaby do tych spodni: w kwiatki, w kropki czy po prostu gładka?	

14.	Mets ton uniforme scolaire sur un cintre, sinon il se froisse.	Synonimem rzeczownika <i>un cintre</i> (wieszak) jest <i>un portemanteau</i> , wyraz pochodzący od czasownika <i>porter</i> (nosić) oraz rzeczownika <i>un manteau</i> (płaszcz). Słowem <i>un portemanteau</i> nazywa się także wieszak ścienny oraz wieszak wolno stojący. Wieszaki przeznaczone do innych niż płaszcze, konkretnych części garderoby określane są za pomocą podobnych rzeczowników złożonych, ale pisanych z łącznikiem, np.: <i>un porte-jupe</i> , <i>un porte-pantalon</i> , <i>un porte-serviettes</i> , <i>un porte-chapeaux</i> .
15.	Ferme ton sweat et remonte la capuche.	
16.	Tes lacets sont dénoués. Veille à ne pas tomber. Mieux encore – attache-les !	
17.	Quels bijoux dois-je mettre pour la soirée : juste des boucles d'oreilles ou un collier et un bracelet aussi ?	Zwróć uwagę na użycie czasownika <i>veiller (à)</i> (zachować ostrożność, czuwać, uważać, pilnować, chronić).
18.	Tu ne peux pas sortir vêtue en robe avec un décolleté aussi plongeant.	
19.	Tu préfères dormir en chemise de nuit ou en pyjama ?	Zwróć uwagę na połączenie czasownika <i>se faire</i> z bezokolicznikiem: <i>se faire voler</i> – zostać okradzionym. To zagadnienie zostało przedstawione w czwartej części serii <i>Francuski w tłumaczeniach. Gramatyka</i> .
20.	Je viens de me faire voler. J'avais mon porte-monnaie dans ma poche et maintenant il n'est plus là.	
21.	Le temps d'aujourd'hui m'a obligé à enfiler des vêtements imperméables : un imperméable et des bottes en caoutchouc.	W zwrocie <i>mettre un vêtement</i> zamiast czasownika <i>mettre</i> używa się czasem słowa <i>enfiler</i> – zakładać, nakładać, nawlekać.
22.	Dois-je mettre mon chemisier en soie à manches longues ou un haut à bretelles uni ?	Słowem <i>un haut</i> nazywamy górną część stroju, np. top, koszulkę. Ubranie czy tkaninę bez wzoru określamy zaś przymiotnikiem <i>uni</i> (jednolity, gładki).
23.	Tu devrais mettre un soutien-gorge sans bretelles avec cette robe.	
24.	J'adore enfiler mes chaussons et mon survêt quand je rentre à la maison.	<i>Un survêt</i> jest potocznym odpowiednikiem słowa <i>un survêtement</i> (dres).
25.	Ce gilet à pois est trop serré. Je ne peux pas le fermer.	Zapamiętaj określenia wzorów: à pois | w groszki, w kropki à carreaux | w kratę à rayures, rayé | w paski
26.	Tu ne peux pas mettre un maillot de corps à carreaux sous une chemise rayée. On le voit à travers.	
27.	Prends tes baskets, ton survêt et tes sous-vêtements. Nous allons à la salle de sport/musculation.	Gdy chcemy powiedzieć, że coś prześwituje, możemy użyć zwrotu <i>on voit à travers</i> lub <i>être transparent</i> , np. <i>On voit la lumière de la lampe à travers les rideaux / Les rideaux sont transparents, on voit la lumière de la lampe</i> – Światło lampy prześwituje przez zasłony.
28.	La fermeture éclair de mon sac à main est cassée. Je ne peux pas la faire glisser / l'ouvrir.	
29.	Peux-tu m'aider à dénouer/détacher/défaire mes lacets ?	Gdy określamy skład materiału, z którego wykonane jest ubranie, stosujemy przyimek <i>en</i> , np.: <i>en coton</i> – z bawełny, <i>en laine</i> – z wełny, <i>en soie</i> – z jedwabiu, <i>en lin</i> – z lnu, <i>en cuir</i> – ze skóry.
30.	Je porte généralement des hauts en coton, des pulls en laine et une veste en cuir.	
31.	– De quel matériau est fait ce manteau : de lin ou de daim ? – C'est de la fourrure.	Rodzaj tkaniny określamy za pomocą przyimka <i>de</i> , np.: <i>le tissu de lin</i> – lniana tkanina, <i>le tissu de soie</i> – jedwabna tkanina. Gdy jednak mówimy na przykład <i>To jest wełna / len</i> , stosujemy rodzajnik częstkowy: <i>C'est de la laine / du lin</i> .
32.	Quel haut / tee-shirt irait avec ce pantalon : à fleurs, à pois ou tout simplement uni ?	



après-rasage (m.)	kosmetyk po goleniu	correcteur (m.)	korektor	eye-liner (m.)	konturówka do oczu
après-shampooing (m.)	odżywka do włosów	crayon (m.) à lèvres	konturówka do ust	fard (m.) à paupières	cień do powiek
baume (m.) à lèvres	pomadka ochronna	crème (f.) (p. ex. hydratante)	krem (np. nawilżający)	fond (m.) de teint	podkład
baume (m.)	balsam	démaquillant (m.)	płyn do demakijażu	gel (m.) douche	żel pod prysznic
blush (m.), fard (m.) à joues	róż do policzków	dissolvant (m.)	zmywacz do paznokci	gloss (m.), brillant (m.) à lèvres	błyszczak

1. Czy to by ci przeszkadzało, gdybym użył twojego żelu pod prysznic i szamponu?
2. Potrzebuję golarki i wody po goleniu.
3. Wyglądasz blado. Nałóż trochę różu na policzki i trochę szminki.
4. Idź do drogerii i kup mi balsam do ciała, odżywkę do włosów i jakiś nawilżający krem do twarzy.
5. Żeby zmyć makijaż, użyj albo mleczka oczyszczającego, albo wody micelarnej. Mydło może wysuszać skórę.
6. Najpierw nałożymy korektor, później podkład, a na koniec trochę pudru (do twarzy).
7. Cieni jakiej marki zwykle używasz?
8. Używam jedynie konturówki do oczu i tuszu.
9. Masz przypadkiem jakiś żel albo lakier do włosów?
10. Widziałeś moją piankę do golenia? Była w mojej kosmetyczce.
11. Zawsze używam tej pianki do kręcenia włosów. Czyni cuda!
12. Moje usta są spierzchnięte i czerwone. Czy może mi pani polecić jakąś dobrą (dosł. dobrej jakości) pomadkę ochronną?
13. Zawsze używam tej konturówki do ust i tego błyszczaka.
14. Jeśli twoja skóra jest sucha, użyj tego toniku i kremu nawilżającego.
15. Zaleca się używanie peelingu co najmniej raz w tygodniu.
16. Jakie to perfumy? / Jaka to marka perfum? Wspaniale pachną.
17. Skończył mi się czerwony lakier do paznokci i zmywacz.

KOSMETYKI



gommage (m.)	peeling	nettoyant (m.)	preparat oczyszczający (np. mleczko)	savon (m.)	mydło
laque (f.) pour les cheveux	lakier do włosów			shampooing (m.)	szampon
lotion (f.) pour le corps	balsam do ciała	parfum (m.)	perfumy	tonique (m.)	tonik
mascara (m.)	tusz do rzęs	poudre (f.)	puder	trousse (f.) de toilette	kosmetyczka
mousse (f.) à raser	pianka do golenia	rasoir (m.)	golarka	vernis (m.) à ongles	lakier do paznokci
		rouge (m.) à lèvres	szminka		

1. Cela te dérangerait-il si j'utilisais ton gel douche et ton shampooing ?
2. J'ai besoin d'un rasoir et d'une eau après-rasage.
3. Tu as l'air pâle. Mets du blush sur tes joues / Mets du fard à joues et du rouge à lèvres.
4. Va à la parapharmacie et achète-moi un baume pour le corps, un après-shampooing et une crème hydratante pour le visage.
5. Pour te démaquiller, utilise soit une lotion nettoyante, soit une eau micellaire. Le savon peut assécher ta peau.
6. Tout d'abord, on va mettre un correcteur, puis un fond de teint et enfin, de la poudre (pour le visage).
7. Quelle marque de fard à paupières utilises-tu habituellement ?
8. J'utilise uniquement un eye-liner et du mascara.
9. Tu as une sorte de gel ou de laque pour les cheveux par hasard ?
10. Tu as vu ma mousse à raser ? Elle était dans ma trousse de toilette.
11. J'utilise toujours cette mousse pour boucler mes cheveux. Cela fait des merveilles !
12. Mes lèvres sont gercées et rouges. Est-ce que vous pouvez me recommander un baume à lèvres de bonne qualité, madame ?
13. J'utilise toujours ce crayon à lèvres et ce gloss / brillant à lèvres.
14. Si ta peau est sèche, utilise ce tonique et de la crème hydratante.
15. Il est recommandé d'utiliser un gommage au moins une fois par semaine.
16. Quel est ton parfum ? / C'est quelle marque de parfum ? Ça sent très bon.
17. Je suis à court de vernis à ongles rouge et de dissolvant.

Powtórzymy nazwy kilku ogólnych kategorii kosmetyków: *un savon* – mydło; *un gel* – żel; *une crème* – krem; *un masque* – maseczka; *un baume* – balsam; *un lait* – mleczko; *une lotion* – płyn, mleczko; *une laque* – lakier do włosów; *un vernis à ongles* – lakier do paznokci; *une mousse* – pianka; *une poudre* – puder.

Kosmetyki używane na przykład po myciu czy po goleniu często mają w nazwie słowo *après*: *un après-shampooing* – odżywka do włosów, *un après-rasage* – woda/mleczko/balsam po goleniu.

Oto wybrane nazwy produktów do demakijażu:
un lait démaquillant – mleczko do demakijażu
une eau micellaire – woda micelarna
une lotion nettoyante – mleczko oczyszczające
une huile démaquillante – olejek do zmywania makijażu.

Zapamiętaj: *un eye-liner* – konturówka do oczu, *un crayon pour les yeux* – kredka do oczu, *un anti-cernes* – korektor pod oczy. Warto wiedzieć też, że *des cernes* oznacza cienie pod oczami, a *les yeux cernés* – podkrążone oczy.

Oto wybrane rodzaje kremów:

<i>une crème visage</i>	krem do twarzy
<i>une crème pour les mains</i>	krem do rąk
<i>une crème de jour</i>	krem na dzień
<i>une crème de nuit</i>	krem na noc
<i>une crème hydratante</i>	krem nawilżający
<i>une crème nettoyante</i>	krem oczyszczający
<i>une crème nourrissante</i>	krem odżywczy
<i>une crème solaire</i>	krem przeciwsłoneczny
<i>une crème anti-rides</i>	krem przeciwzmarszczkowy

Nazwy zabiegów pielęgnacyjnych (*des soins*) to m.in.: *un gommage* – peeling, *un nettoyage* – oczyszczanie, *un soin exfoliant* – zabieg złuszczeniowy, *une épilation* – depilacja, *une manucure* – manicure, *une pédicure* – pedikur, *un massage relaxant* – masaż relaksacyjny.

Przymiotnik *court* znaczy nie tylko krótki, lecz także niewystarczający, a zwrot *être à court de qqch.* wskazuje na to, że czegoś nam zabrakło, np. *Je suis à court de mots pour te convaincre* – Brak mi już słów, żeby cię przekonać.



I Przetłumacz słowa podane w nawiasach, odmień je, jeśli jest to konieczne, i uzupełnij nimi zdania.

1. Nous devons (chronić) l'environnement, sinon certaines espèces pourraient (zniknąć).
2. Où avez-vous (dorastać) ?
3. Ce téléphone est (bezużyteczny). Nous devons en acheter un nouveau.
4. Cette herbe a des propriétés (leczniczy).
5. J'ai un (pieprzyk) sur ma (policzek).
6. Elle a des cheveux (kasztanowy) et un (cera) foncé.
7. Vous étiez (niegrzeczny) et (wścibski) dans votre enfance.
8. Je n'ai jamais rencontré une personne plus (uparty) et (gadatliwy).
9. Nous (dobrze się dogadywać) avec nos (bliscy krewni).
10. Je (opiekować się) de ma sœur cadette. Tout le monde dit qu'elle me (być podobnym).
11. Il est (przedstawiciel handlowy) et non (inżynier).
12. Je voudrais travailler en tant que (kominarz) ou (hydraulik).
13. Tu as des taches sur ton (broda) et ton (czoło).
14. Comment dit-on une (powieka), un (rzęsa) et des (brwi) en allemand ?
15. Que dites-vous quand quelqu'un (kichnąć) ?
16. Vous devez bien (przeżuwać) la nourriture avant de l'..... (połknąć).
17. Combien de paires de (kapcie) et de (japonki) as-tu ?
18. Je dois mettre une chemise (w kratkę) ou (w paski) ?
19. Tu as un (much) et des (szelki) ?
20. Je mets toujours du (podkład), du (tusz do rzęs) et du (róż) le matin.

2 Utwórz kolokacje.

- | | | |
|--------------|----------------------|-------|
| 1. verser | a. les frais | ..... |
| 2. couvrir | b. la poitrine | ..... |
| 3. donner | c. du vin | ..... |
| 4. ausculter | d. le prix | ..... |
| 5. fixer | e. des coups de pied | ..... |

- | | | |
|--------------|-------------------|-------|
| 1. enfants | a. décollées | ..... |
| 2. épaules | b. attentionnés | ..... |
| 3. personnes | c. larges | ..... |
| 4. oreilles | d. vaniteuses | ..... |
| 5. maris | e. insupportables | ..... |

- | | | |
|----------------|---------------|-------|
| 1. frère | a. immobilier | ..... |
| 2. couple | b. qualifié | ..... |
| 3. programmeur | c. marié | ..... |
| 4. chirurgien | d. aîné | ..... |
| 5. agent | e. plasticien | ..... |

- | | | |
|---------------|---------------------|-------|
| 1. faire | a. un coup d'œil | ..... |
| 2. utiliser | b. de l'œil | ..... |
| 3. jeter | c. les yeux | ..... |
| 4. donner | d. un assouplissant | ..... |
| 5. se frotter | e. un coup de poing | ..... |

- | | | |
|---------------|----------------|-------|
| 1. crème | a. toilette | ..... |
| 2. trousse de | b. teint | ..... |
| 3. fond de | c. manchette | ..... |
| 4. vêtement | d. hydratante | ..... |
| 5. boutons de | e. imperméable | ..... |

3 Uzupełnij poprawnie zdania.

1. Le dîner est prêt. Il faut la table.
a. couvrir b. débarrasser c. mettre
2. Les téléphones portables sont indispensables nos jours.
a. à b. de c. dans
3. Il dit avoir toujours un sommeil
a. profond b. dur c. lourd
4. Pourquoi es-tu mauvaise humeur aujourd'hui ?
a. en b. dans c. de
5. Il n'est pas ouvert, il est plutôt
a. présomptueux b. méchant c. vaniteux
6. Où as-tu présenté ta demande mariage ?
a. à b. au c. en
7. Son fils a quinze ans. C'est un
a. jeune b. adulte c. adolescent
8. Puisqu'elle est très maigre, tous ses vêtements sont
a. serrés b. amples c. courts
9. Je regrette, mais il est impossible de le temps.
a. reculer b. remonter c. retirer
10. Quand mes lèvres sont gercées, j'utilise à lèvres.
a. une pommade b. un baume c. un rouge
11. Est-ce que cette cravate est assortie mon costume ?
a. pour b. avec c. à
12. Où est-ce que tu ressens douleur ?
a. – b. du c. de la

4 Odgadnij słowa i uzupełnij krzyżówkę.

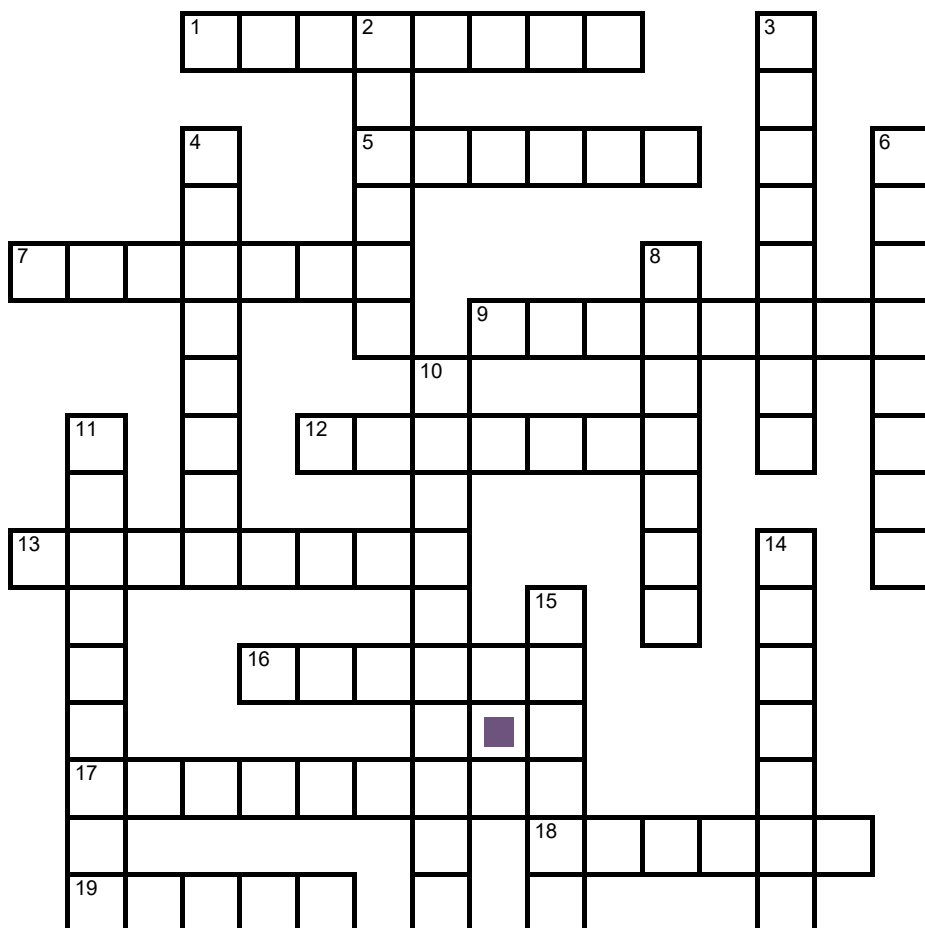
Horizontalement :

1. enfant dont la mère et le père sont morts
5. deux personnes dans une relation amoureuse
7. partie d'un blouson que l'on met sur la tête
9. il nettoie des cheminées
12. femme demandée en mariage
13. se dit d'une femme qui attend un bébé
16. marcher avec difficulté
17. qui n'est pas prudent

18. qui sert à se raser
19. lignes sur la peau du visage

Verticalement :

2. dire oui avec la tête
3. antonyme du mot *avare*
4. elle protège l'œil
6. au-dessus des cils
8. coiffure dans la quelle les cheveux sont attachés
10. qui a du talent
11. personne qui fabrique des meubles en bois
14. au milieu du ventre
15. homme conduisant des cérémonies religieuses à l'église



Réponses

Odpowiedzi

BILAN I

1.
 1. protéger, disparaître
 2. grandi
 3. inutile
 4. curatives
 5. grain de beauté, joue
 6. châains, teint
 7. insupportable(s), très curieux
 8. têtue, bavarde
 9. nous entendons bien, proches
 10. m'occupe bien, ressemble
 11. commercial, ingénieur
 12. ramoneur, plombier
 13. menton, front
 14. paupière, cil, sourcils
 15. éternue
 16. mastiquer/mâcher; avaler
 17. chaussons, tongs
 18. à carreaux, à rayures
 19. nœud papillon, bretelles
 20. fond de teint, mascara, blush / fard à joues

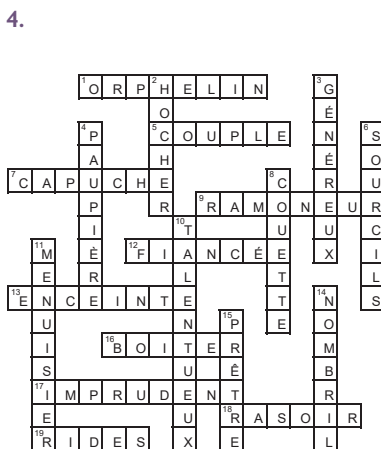
2.
 1. verser du vin
 2. couvrir les frais
 3. donner des coups de pied
 4. ausculter la poitrine
 5. fixer le prix

1. frère aîné
2. couple marié
3. programmeur qualifié
4. chirurgien plasticien
5. agent immobilier

1. faire de l'œil
2. utiliser un assouplissant
3. jeter un coup d'œil
4. donner un coup de poing
5. se frotter les yeux

1. crème hydratante
2. trousse de toilette
3. fond de teint
4. vêtement imperméable
5. boutons de manchette

3.
 1. c
 2. b
 3. a
 4. c
 5. a
 6. c
 7. c
 8. b
 9. b
 10. b
 11. c
 12. c



5.
 1. podążać za, stosować się do
 2. okropny, straszny
 3. luźny
 4. pryszcz
 5. pieprzyk

6.
 6. ohydny, wstrętny
 7. ojciec chrzestny
 8. hojny
 9. skarżyć się
 10. krawiec męski
 11. pocić się
 12. czaszka
 13. biodro
 14. ukłęknać
 15. odzyskać
 16. rozpinany sweter
 17. kapcie
 18. mankiet
 19. balsam do ciała
 20. ziewać

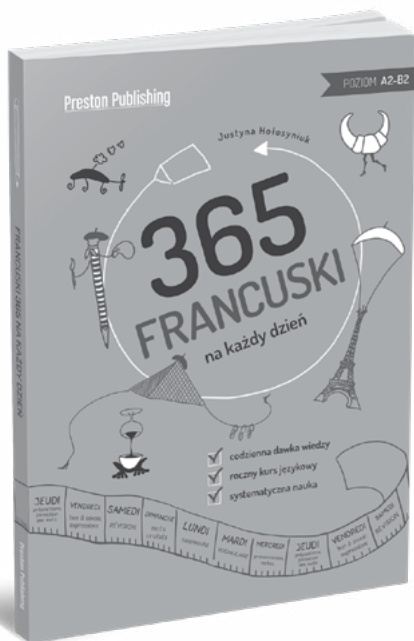
6.
 1. obtenir une promotion
 2. froncer les sourcils
 3. ressentir une douleur
 4. ressembler à sa mère
 5. demander en mariage
 6. prendre un emploi
 7. réussir son permis de conduire

7.
 1. tirer
 2. inventer
 3. insidieux
 4. déprimant
 5. barbe
 6. frange
 7. raisonnable
 8. difficile
 9. orphelin
 10. fratrie
 11. chef d'orchestre
 12. esthéticienne
 13. poitrine
 14. coude
 15. récupérer
 16. lécher

Francuski 365 na każdy dzień



**BEST
SELLER**



Masz problem z regularną nauką?

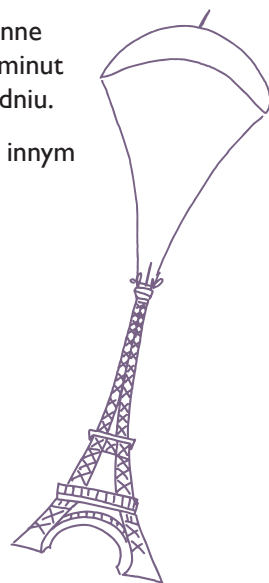
Sięgnij po roczny kurs języka francuskiego na poziomie A2-B2 w jednej książce!

Formuła 365 zakłada codzienne rozwiązywanie ćwiczeń: 20 minut dziennie przez 7 dni w tygodniu.

Każdego dnia skupisz się na innym praktycznym zagadnieniu.



**KURS
AUDIO
ONLINE**



Skorzystaj z gotowego planu nauki na 365 dni!



— TWÓJ TYDZIEŃ Z 365 —

LUNDI

Uczysz się gramatyki.

MARDI

Przyswajasz nowe słowa.

MERCREDI

Pracujesz nad wymową i odmianą czasowników.

JEUDI

Poznasz ciekawostkę językową i nowe idiomy.

VENDREDI

Ćwiczysz użycie przyimków oraz tworzenie nowych słów.

FIN DE SEMAINE

Powtarzasz wiadomości i rozwiązujesz krzyżówkę.

Francuski w tłumaczeniach

Poznaj też inne książki do nauki francuskiego z bestsellerowej serii „w tłumaczeniach”! Do każdej z nich został przygotowany kurs audio MP3 z natywnym lektorem.

Francuski w tłumaczeniach. Gramatyka I-4

Francuski w tłumaczeniach. Słownictwo I

Francuski w tłumaczeniach. Sytuacje



UCZ SIĘ W 5 KROKACH:

- Zakryj poprawną odpowiedź.
- Przeczytaj wskazówki w dymkach.
- Zapisz swoje tłumaczenie.
- Sprawdź jego poprawność.
- Odsłuchaj nagrane zdanie.



Ucz się, tłumacząc!

Wyjątkowe podręczniki, które pozwolą Ci szybko i z łatwością opanować języki obce.

